

Kraków, 7 lipca 2026 roku

Do Stanisława Kracika
pełniącego funkcję Prezydenta Miasta Krakowa
pl. Wszystkich Świętych 3-4
30-004 Kraków

Dotyczy: dokonywania w Krakowie transkrypcji zagranicznych aktów stanu cywilnego małżeństw jedнопłciowych.

INTERPELACJA

Szanowny Panie Prezydencie,

W ślad za moją interpelacją z dnia 22 kwietnia 2026 roku, a także odpowiedzią Prezydenta Miszałskiego z dnia 29 kwietnia 2026 roku, zwracam się z następującą interpelacją.

W odpowiedzi z dnia 29 kwietnia 2026 roku uzyskałam informację, że **“Po wdrożeniu niezbędnych rozwiązań technicznych oraz prawnych przez właściwe ministerstwa, tj. Ministerstwo Cyfryzacji oraz Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji Prezydent Miasta Krakowa (w praktyce: Kierownik Urzędu Stanu Cywilnego), będzie dokonywał wpisów (transkrypcji) do polskiego rejestru stanu cywilnego zagranicznych dokumentów potwierdzających zawarcie małżeństwa przez osoby tej samej płci w państwach członkowskich Unii Europejskiej, zgodnie z zakresem oraz zasadami określonymi w znowelizowanych regulacjach. Transkrypcja będzie możliwa po uprzednim złożeniu stosownego wniosku w tej sprawie”**.

Tymczasem wedle doniesień medialnych, a także informacji zgłaszanych mi przez mieszkańców, wnioski o transkrypcje aktów małżeństw wciąż nie są rozpatrywane. Wiemy, że istnieją “rozwiązania techniczne i prawne”. Na ich podstawie dokonano transkrypcji we Wrocławiu 15 maja, w Warszawie 14 maja czy u nas, w Krakowie, 25 maja. Wedle doniesień medialnych ten jeden wyjątek został już rozpatrzony ze względu na szczególną sytuację życiową jednej z małżonek.

Cieszy mnie, że Urząd Miasta Krakowa patrzy na człowieka, a nie tylko na wniosek, ale nie ma absolutnie żadnego powodu, żeby nie stosować się do własnych zapowiedzi, własnych deklaracji i przede wszystkim, obowiązującego prawa.

Mając na uwadze powyższe proszę o wyjaśnienie:

1. Dlaczego Prezydent Miasta Krakowa nie dokonuje wciąż transkrypcji aktu małżeństwa małżeństw jedнопłciowych zawartych w krajach członkowskich Unii Europejskiej przez osoby posiadające polskie obywatelstwo bezpośrednio na złożony w odpowiedniej procedurze wniosek?
2. Ile takich wniosków jest obecnie rozpatrywanych przez Prezydenta? Jaki jest ich stan sprawy (kiedy zostały złożone, czy postępowanie toczy się czy zostało zawieszona, czy wniosek został gdzieś odesłany - proszę o rozpisanie wszystkich spraw wraz ze stanem sprawy, oczywiście bez danych osobowych)?
3. Ile transkrypcji aktów małżeństw na taki wniosek zostało już dokonanych? Proszę o wskazanie dat decyzji.

Z wyrazami szacunku.

Aleksandra Owca
Radna Miasta Krakowa